

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 140 (2014)
Heft: 10: The airplane helps build this house

Vorwort: La guerre après la guerre
Autor: Catsaros, Christophe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

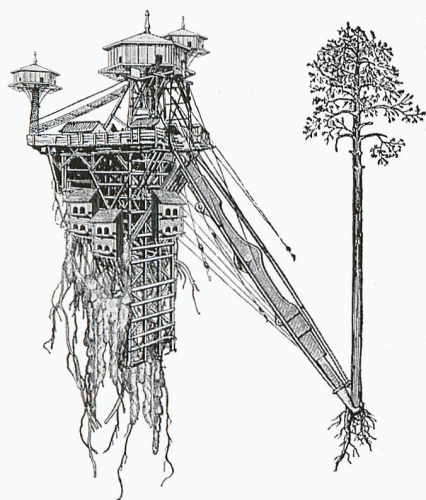
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ÉDITORIAL LA GUERRE APRÈS LA GUERRE



ous avons déjà consacré un dossier à l'exposition *Architecture en uniforme*, lors de sa première présentation au CCA de Montréal en 2011. La reprise de l'exposition par la Cité de l'architecture & du patrimoine à Paris était pour *TRACÉS* une belle occasion de revenir sur le projet de Jean-Louis Cohen. Dans le cadre d'un partenariat avec l'institution parisienne, nous avons réimprimé le numéro de janvier 2012 : pas moins de 30 000 exemplaires de *TRACÉS* sont à disposition des visiteurs de l'exposition qui se tient jusqu'au 8 septembre.

Pour approfondir cette réflexion entamée il y a deux ans, nous avons choisi de la rapprocher de plusieurs nouveaux travaux théoriques sur la question. Il s'agit pour commencer de la très pertinente *Histoire globale des bombardements aériens*, publiée aux Prairies ordinaires. Voici une étude qui s'efforce de repenser une stratégie militaire en termes politiques : de quelle action sociale le bombardement aérien est-il le vecteur ? Thomas Hippler esquisse une réponse en publiant dans ce numéro un extrait de son livre.

Le deuxième article s'efforce de comprendre comment la destruction massive infligée aux villes européennes a déterminé leur forme dans la seconde moitié du 20^e siècle. Il reprend en partie des éléments d'un ouvrage qui bouscule la doxa sur les conséquences des bombardements aériens dans la planification urbaine : *A Blessing in Disguise: War and Town Planning in Europe 1940-1945*, de Jörn Düwel et Niels Gutschow.

Le troisième texte que nous intercalons dans ce dossier est tiré d'un classique. *Domesticity at War* de Beatriz Colomina reste une référence incontournable, dont un seul chapitre est pour l'instant traduit en français, aux éditions B2. Nous avons donc pris l'initiative de faire traduire un passage supplémentaire : celui qui traite du projet de maison souterraine exposé en pleine guerre froide à la Foire internationale de New York en 1964.

Ces trois articles, malgré ce qui les sépare, partagent une volonté similaire de faire émerger ce qui a longtemps été refoulé : la façon dont la guerre, par les temporalités, les géographies, les fictions et les rapports de production qu'elle instaure, détermine ce qui va lui succéder, à savoir le temps de paix.

Christophe Catsaros